

**metabo**<sup>®</sup>  
**work. don't play.**



**TS 254**



- Ⓓ Originalbetriebsanleitung
- Ⓔ Original instructions
- Ⓕ Notice originale
- Ⓖ Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
- Ⓔ Manual original
- Ⓕ Manual original
- Ⓔ Originalbruksanvisning
- Ⓕ Alkuperäiset ohjeet
- Ⓔ Original bruksanvisning
- Ⓕ Original brugsanvisnin
- Ⓕ Eredeti használati utasítás
- Ⓔ Оригинальное руководство по эксплуатации
- Ⓕ Originální návod k použití

**D****KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG**

Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen übereinstimmt\* gemäß den Bestimmungen der Richtlinien\*\* EG-Baumusterprüfung \*\*\* durchgeführt von \*\*\*\*

**F****DECLARATION DE CONFORMITE**

Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants\* en vertu des dispositions des directives \*\* Contrôle européen du modèle type \*\*\* effectué par \*\*\*\*

**IT****DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il presente prodotto è conforme alle seguenti norme\* in conformità con le disposizioni delle normative \*\* Omologazione CE \*\*\* eseguita da \*\*\*\*

**PT****DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

Declaramos sob nossa responsabilidade que este produto está de acordo com as seguintes normas\* de acordo com as directrizes dos regulamentos \*\* controle de amostra de Construção da CE \*\*\* efectuado por \*\*\*\*

**FI****VAATIMUKSEN MUKAISUUSVAKUUTUS**

Vakuutamme, että tämä tuote vastaa seuraavia normeja\* on direktiivien määräysten mukainen\*\* EY-tyyppitarkastustesti \*\*\* testin suorittaja: \*\*\*\*

**DK****OVERENSSTEMMELSEATTEST**

Herved erklærer vi på eget ansvar, at dette produkt stemmer overens ed følgende standarder\* iht bestemmelserne i direktiverne\*\* EF-typekontrol \*\*\* gennemført af \*\*\*\*

**GR****ΔΗΛΩΣΗ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΕΙΑΣ**

Δηλώνουμε με ίδια ευθύνη ότι το προϊόν αυτό αντιστοιχεί στις ακόλουθες προδιαγραφές\* σύμφωνα με τις διατάξεις των οδηγιών\*\* Έλεγχος-ΕΟΚ δομικού πρωτοτύπου\*\*\* πραγματοποιούμενος από το\*\*\*\*

**CZ****Souhlasné prohlášení**

Tímto na vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že tento výrobek splňuje níže uvedené normy\* normativní nařízení\*\* směrnice EU\*\*\* zprávu technické kontroly\*\*\*\*

**BG****ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

С ПЪЛНА ОТГОВОРНОСТ ДЕКЛАРИРАМЕ, ЧЕ ТОЗИ ПРОДУКТ СЪОТВЕТСТВА НА СЛЕДНИТЕ НОРМАТИВНИ ДОКУМЕНТИ\* СЪГЛАСНО ИЗИСКВАНИЯТА НА ДИРЕКТИВИТЕ\*\* ПРОТОТИПНИ ИЗПИТАНИЯ НА ЕС\*\*\* ПРОВЕДЕНИ ОТ\*\*\*\*

**GB****DECLARATION OF CONFORMITY**

We herewith declare in our sole responsibility that this product complies with the following standards\* in accordance with the regulations of the undermentioned Directives\*\* EC type examination \*\*\* conducted by \*\*\*\*

**NL****CONFORMITEITSVERKLARING**

Wij verklaren als enige verantwoordelijke, dat dit product in overeenstemming is met de volgende normen\* conform de bepalingen van de richtlijnen\*\* EG-typeonderzoek \*\*\* uitgevoerd door \*\*\*\*

**ES****DECLARACION DE CONFORMIDAD**

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el presente producto cumple con las siguientes normas\* de acuerdo a lo dispuesto en las directrices\*\* Homologación de tipo CE \*\*\* llevada a cabo por \*\*\*\*

**SE****FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Vi försäkrar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande standarder\* enligt bestämmelserna i direktiven\*\* EG-materialprovning \*\*\* genomfört av \*\*\*\*

**NO****SAMSVARSERKLÆRING**

Vi erklærer under eget ansvar at dette produkt samsvarer med følgende normer\* henhold til bestemmelsene i direktiv\*\* EU-typegodkjennelse \*\*\* utstilt av \*\*\*\*

**PL****OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI**

Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejszy produkt odpowiada wymogom następujących norm\* według ustaleń wytycznych\*\* Kontrola wzorców UE \*\*\* przeprowadzone przez \*\*\*\*

**HU****MEGEGYZŐSÉGI NYILATKOZAT**

Kizárólagos felelősségünk tudatában ezennel igazoljuk, hogy ez a termék kielégíti az alábbi szabványokban lefektetett követelményeket\* megfelel az alábbi irányelvek előírásainak\*\* által végzett vizsgálat szerint megegyezik az alábbi építési mintapéldánnyal \*\*\* a \*\*\*\*

**RO****DECLARATIE DE CONFORMITATE**

Declaram pe proprie raspundere ca acest produs corespunde urmatoarelor norme\* conform prevederilor liniilor directoare\*\* verificare UE pentru mostre\*\*\* efectuata de\*\*\*\*

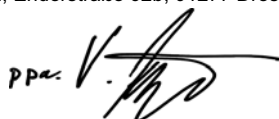
**SK****Konformné prehlásenie**

Prehlasujeme s plnou zodpovednostou, ze tento výrobok je v zhode s nasledovnými normami\* podľa ustanovení smerníc \*\* skúsobných protokolov\*\*\*vystavených skúsobnou\*\*\*\*

## Tischkreissäge/Circular Saw/Scie circulaire de table TS 254

\* DIN EN 61029-1, DIN EN 61029-2-1  
\*\* 2006/42/EG, 2004/108/EG, 1907/2006  
\*\*\*4811006.12001

DEKRA Testing and Certification GmbH, Enderstraße 92b, 01277 Dresden, Germany, Notified Body No. 2140

ppc 

**Volker Siegle**

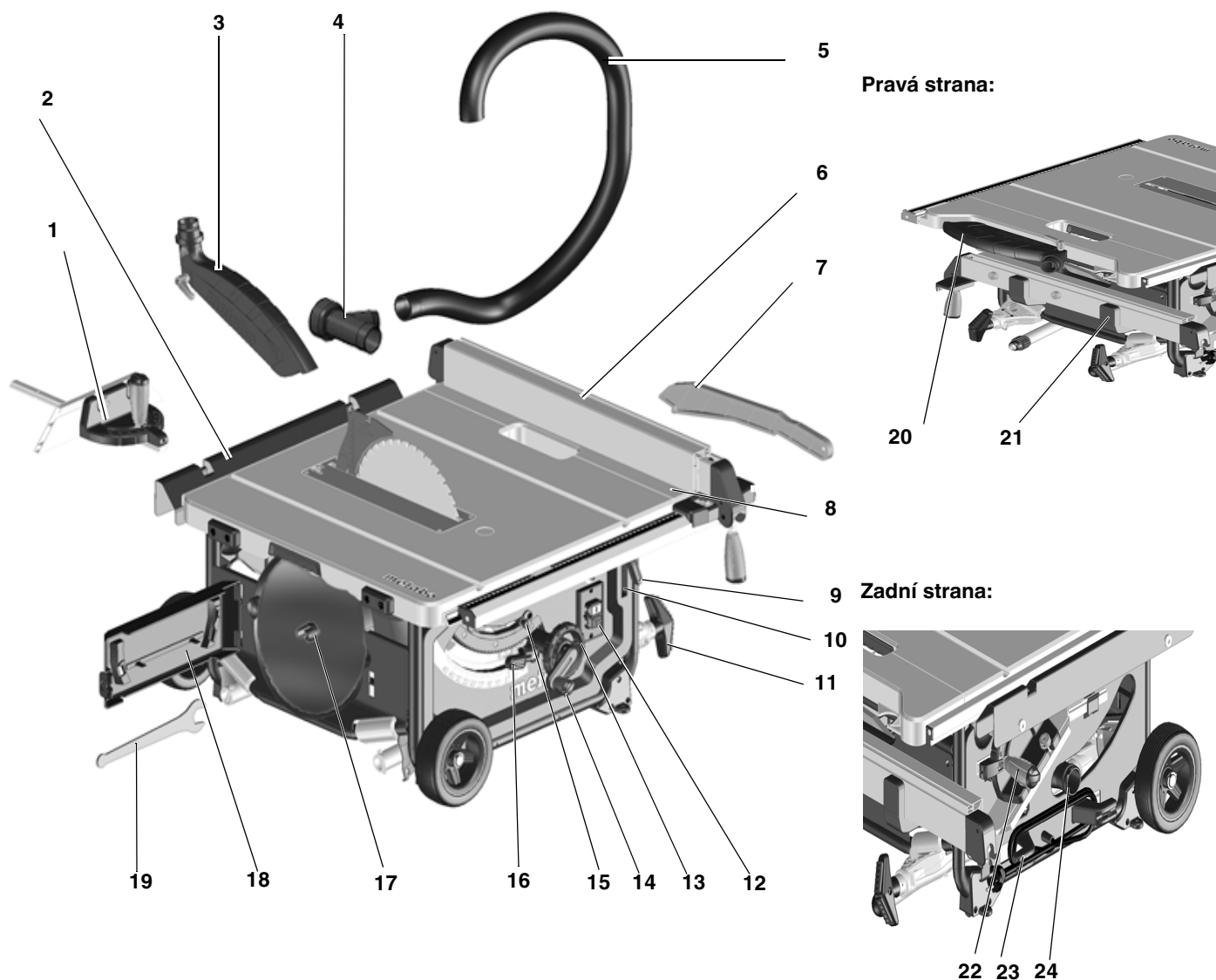
Director Innovation, Research and Development

Dokumentationsbevollmächtigter/Responsible person for documentation/Chargé de la documentation

Metabowerke GmbH  
Metabo-Allee 1  
D - 72622 Nürtingen



## 1. Pila přehledně



Pravá strana:

Zadní strana:

- 1 Příčný doraz
- 2 Prodloužení stolu
- 3 Horní kryt pilového kotouče
- 4 Odsávací adaptér
- 5 Sací hadice
- 6 Boční doraz
- 7 Posouvací nástroj
- 8 Rozšíření stolu
- 9 Aretační páčka pro rozšíření stolu
- 10 Úložný prostor pro posouvací nástroj
- 11 Noha/rukojeť
- 12 Vypínač
- 13 Ruční kolo k nastavení úhlu sklonu

- 14 Klika k nastavení výšky řezu
- 15 Zarážka sklonu
- 16 Aretační páčka úhlu sklonu
- 17 Držák pilového kotouče
- 18 Prostor pro uložení náradí
- 19 Otevřený klíč
- 20 Místo pro uložení horního krytu kotouče
- 21 Místo pro uložení bočního dorazu
- 22 Místo pro uložení příčného dorazu
- 23 Držák kabelu
- 24 Vývod pilin

- 3. **Bezpečnost**
- 4. **Umístění**
- 5. **Uvedení do provozu**
- 6. **Obsluha**
- 7. **Přeprava**
- 8. **Údržba a ošetřování**
- 9. **Tipy a triky**
- 10. **Dodávané příslušenství**
- 11. **Opravy**
- 12. **Likvidace**
- 13. **Problémy a poruchy**
- 14. **Technické údaje**

## 2. Čtěte nejprve!



**VÝSTRAHA** – Za účelem minimalizace nebezpečí poranění si přečtěte návod k použití.

**VÝSTRAHA** - Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce. Nedodržení bezpečnostních pokynů

### Obsah

- 1. Pila přehledně
- 2. Čtěte nejprve!

a instrukcí může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

**Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce uschovejte pro pozdější použití.** Předávejte Vaše elektronářadí jen společně s těmito dokumenty.

- Tento návod k použití se orientuje na osoby, které mají základní technické znalosti ohledně používání zde popisovaných přístrojů. Nemáte-li s používáním těchto přístrojů žádné zkušenosti, požádejte nejprve o pomoc zkušenější osoby.
- Za škody způsobené nedodržením tohoto návodu k obsluze nepřebírá výrobce žádnou odpovědnost.

Informace v tomto návodu k obsluze jsou označeny následovně:



**Nebezpečí!**  
**Varování před nebezpečím úrazu nebo poškození životního prostředí.**



**Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**  
**Varování před nebezpečím úrazu elektrickým proudem.**



**Nebezpečí vtažení!**  
**Varování před nebezpečím úrazu způsobeného zachycením částí těla nebo částí oděvu.**



**Pozor!**  
**Varování před věcnými škodami.**



**Poznámka:**  
Doplňující informace.

### 3. Bezpečnost

#### 3.1 Použití v souladu s určeným účelem

Přístroj je určen pro podélné a příčné řezy do masivního dřeva, povrstveného dřeva, dřevotřískových desek, laťovek a podobných materiálů.

Kov se smí řezat s následujícími omezeními:

- Pouze s vhodným pilovým kotoučem (viz „Dodávané příslušenství“)
- Jen neželezné kovy (žádný tvrdý nebo kalený kov)

Obrobky kruhového průřezu se smí řezat pouze s vhodným upínacím přípravkem, protože by se mohly působením pilového kotouče otáčet.

Při řezání plochých obrobků nastojato se pro bezpečné vedení musí použít vhodný doraz.

Přístroj se nesmí bez vhodného ochranného zařízení používat k drážkování a žlábkování.

Nepoužívejte kotoučové pily k prořezávání drážek ukončených v obrobku.

Jakékoliv jiné použití je v rozporu s určením a je zakázáno. Za škody způsobené použitím v rozporu s určením nepřebírá výrobce odpovědnost.

Přestavby tohoto přístroje nebo použití dílů, které nebyly zkontrolovány a schváleny výrobcem, mohou při používání vést k nepředvídatelným škodám.

#### 3.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

**POZOR!** Při používání elektronářadí se pro ochranu před úrazem elektrickým proudem, zraněním a požárem musí dodržovat následující základní bezpečnostní opatření.

- Při používání tohoto přístroje dodržujte následující bezpečnostní pokyny, aby nemohlo dojít k ohrožení osob a k věcným škodám.
- Dodržujte speciální bezpečnostní pokyny v jednotlivých kapitolách.
- Dodržujte případné zákonné směrnice a bezpečnostní předpisy platné pro práci s kotoučovými pilami.



#### **Všeobecná nebezpečí!**

- Udržujte své pracoviště v pořádku – nepořádek na pracovišti může mít za následek úrazy.
- Buďte pozorní. Dbejte na to, co děláte. Pracujte uvážlivě. Nepoužívejte přístroj, když nejste soustředěni.
- Zohledněte vlivy okolí. Zajistěte dobré osvětlení pracoviště.
- Vyvarujte se abnormálního držení těla. Postavte se stabilně a udržujte rovnováhu po celou dobu práce.
- U dlouhých obrobků používejte vhodné podpěry obrobku.
- Nepoužívejte elektronářadí, když hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu.

- Tento přístroj smí uvést do provozu a používat pouze osoby, které jsou seznámeny s kotoučovými pilami a jsou si vždy vědomy hrozcích nebezpečí.

Osoby mladší 18 let smí přístroj používat jen pod dohledem v rámci svého profesního vzdělávání.

- Nezúčastněné osoby, především děti, se nesmí zdržovat v nebezpečné oblasti. Nedovolte, aby se jiné osoby za provozu dotýkaly přístroje nebo síťového kabelu.
- Nepřetěžujte přístroj – používejte přístroj pouze v rozsahu výkonu, který je uveden v technických údajích.



#### **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

- Nevystavujte tento přístroj dešti. Nepoužívejte přístroj ve vlhkém nebo mokřem prostředí. Při práci s tímto přístrojem se nedotýkejte uzemněných dílů (např. radiátorů, trubek, sporáků, lednic).
- Síťový kabel nepoužívejte pro účely, pro které není určen.



#### **Nebezpečí poranění a pohmoždění pohyblivými díly!**

- Neuvádějte tento přístroj do provozu bez namontovaných ochranných přípravků.
- Udržujte vždy dostatečnou vzdálenost od pilového kotouče. V případě potřeby používejte vhodné pomůcky pro vedení obrobku. Během provozu udržujte dostatečný odstup od poháněných součástí.
- Chcete-li z pracovní oblasti odstranit malé odřezky obrobků, zbytky dřeva atd., vyčkejte do úplného zastavení pilového kotouče.
- Nebrzděte dobíhající pilový kotouč postranním tlakem.
- Před prováděním údržby zajistěte, aby byl přístroj odpojen od elektrické sítě.
- Zajistěte, aby se při zapnutí (např. po provádění údržby) v přístroji nenacházely již žádné montážní nástroje nebo volné díly.
- Vypněte přístroj, když není používán.

### **Nebezpečí pořezání i při stojícím řezném nástroji!**

- Při výměně řezných nástrojů použijte rukavice.
- Ukládejte pilové kotouče tak, aby se o ně nikdo nemohl poranit.

### **Nebezpečí zpětného rázu obrobků (obrobek je zachycen pilovým kotoučem a vymrštěn proti obsluze)!**

- Pracujte pouze se správně nastaveným rozpěrným klínem.
- Rozpěrný klín a použitý pilový kotouč se musí k sobě hodit: rozpěrný klín nesmí být tlustší než šířka řezné spáry a nesmí být tenčí než kmenový kotouč.
- Obrobky nenatáčejte, aby se ne vzpříčil pilový kotouč.
- Dbejte na to, aby byl pilový kotouč vhodný pro materiál obrobku.
- Tenké nebo tenkostěnné obrobky řezejte jen pilovými kotouči s jemnými zuby.
- Vždy používejte ostré pilové kotouče.
- V případě pochybností zkontrolujte, zda v obrobku nejsou cizí tělesa (například hřebíky nebo šrouby).
- Řezejte pouze obrobky s rozměry, které při řezání umožňují bezpečné držení.
- Nikdy neřezejte více obrobků najednou – ani svazky složené z více jednotlivých kusů. Hrozí nebezpečí, že jednotlivé kusy budou nekontrolovatně zachyceny pilovým kotoučem.
- Malé kousky obrobku, kousky dřeva atd. odstraňte z pracovní oblasti – pilový kotouč přitom musí stát.

### **Nebezpečí vtažení!**

- Dbejte na to, aby při provozu nebyly části těla nebo části oděvu zachyceny rotujícími díly a vtaženy do stroje (nenoste **žádné** kravaty, **žádné** rukavice, **žádné** kusy oděvu s volnými rukávy; máte-li dlouhé vlasy, použijte bezpodmínečně sítku na vlasy).
- Nikdy neřežte obrobky, na kterých se nachází nebo které obsahují
  - lana,
  - šňůry,
  - pásky,

- kabely nebo
- dráty.

### **Nebezpečí způsobené nedostatečnými osobními ochrannými prostředky!**

- Používejte ochranu sluchu.
- Noste ochranné brýle.
- Noste protiprachový respirátor.
- Noste vhodný pracovní oblek.
- Při práci venku se doporučuje používat neklouzavou obuv.

### **Nebezpečí způsobené prachem ze dřeva!**

- Některé druhy prachu ze dřeva (např. z dubu, buku a jasanu) mohou při vdechování způsobit rakovinu. Pracujte pouze s odsávacím zařízením. Odsávací zařízení musí splňovat hodnoty uvedené v technických údajích.
- Dbejte na to, aby se při práci dostalo do okolí co nejméně prachu ze dřeva:
  - odstraňujte prach ze dřeva usazený v pracovní oblasti (ne vyfukování!);
  - odstraňte netěsnosti v odsávacím zařízení;
  - zajistěte dobré větrání.

### **Nebezpečí způsobené technickými změnami nebo použitím dílů, které nejsou přezkoušeny a schváleny výrobcem!**

- Přístroj smontujte přesně podle pokynů v tomto návodu.
- Používejte pouze díly schválené výrobcem. To platí především pro:
  - pilové kotouče (objednací čísla viz Dodávané příslušenství);
  - bezpečnostní zařízení (objednací čísla viz Seznam náhradních dílů).
- Neprovádějte na dílech žádné úpravy.

### **Nebezpečí způsobená nedostatky na přístroji!**

- Přístroj a příslušenství pečlivě ošetřujte. Řiďte se předpisy o údržbě.

- Před každým uvedením do provozu zkontrolujte, zda přístroj není poškozen: Před každým dalším použitím přístroje se musí vždy provést kontrola správné funkce bezpečnostních zařízení, ochranných přípravků nebo lehce poškozených dílů. Zkontrolujte, zda pohyblivé díly fungují bezvadně a zda při pohybu neváznou. Veškeré díly musí být správně namontovány a splňovat všechny podmínky pro zajištění bezvadného provozu přístroje.
- Poškozená ochranná zařízení a díly musí být odborně opraveny nebo vyměněny autorizovanou odbornou opravou. Poškozené vypínače nechte vyměnit v servisní opravě. Nepoužívejte tento přístroj, když u něj nelze zapínat nebo vypínat spínač.
- Udržujte rukojeti suché a beze stop oleje a tuku.

### **Nebezpečí způsobené hlukem!**

- Používejte ochranu sluchu.
- Dbejte na to, aby rozpěrný klín nebyl ohnutý. Ohnutý rozpěrný klín tlačí obrobek bočně proti pilovému kotouči. To způsobuje hluk.

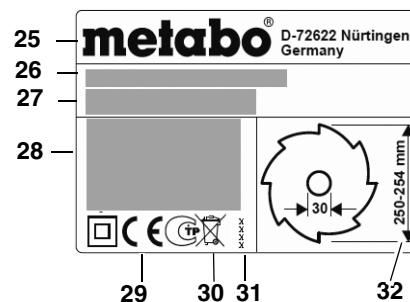
### **Nebezpečí způsobená zablokovanými obrobky nebo jejich částmi!**

Když dojde k zablokování:

1. vypněte přístroj,
2. vytáhněte síťovou zástrčku,
3. vezměte si ochranné rukavice,
4. odstraňte vhodným nástrojem zablokování.

## 3.3 Symboly na přístroji

Údaje na typovém štítku:



- (25) Výrobce
- (26) Sériové číslo
- (27) Označení přístroje

- (28) Data motoru  
(viz také „Technické údaje“)
- (29) Značka CE – Tento přístroj splňuje směrnice EU dle prohlášení o shodě
- (30) Symbol likvidace – přístroj lze předat k likvidaci výrobci
- (31) Rok výroby
- (32) Rozměry přípustných pilových kotoučů

### Bezpečnostní značky



**Nebezpečí!**  
**Nedodržení následujících varování může vést k těžkým zraněním nebo věcným škodám.**



Přečtěte si návod k obsluze.



Nesahejte do otáčejícího se pilového kotouče.



Noste ochranné brýle a ochranu sluchu.



Nepoužívejte přístroj ve vlhkém nebo mokřem prostředí.

### 3.4 Bezpečnostní zařízení

#### Rozpěrný klín

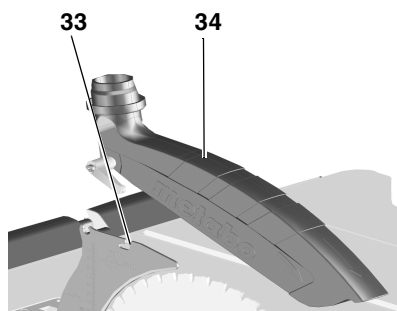
Rozpěrný klín (33) brání tomu, aby byl obrobek zachycen vystupujícími zuby a vyhozen proti obsluze.

Rozpěrný klín musí být za provozu vždy namontován.

#### Horní kryt pilového kotouče

Horní kryt pilového kotouče (34) chrání před náhodným dotykem pilového kotouče a před odlétajícími třískami.

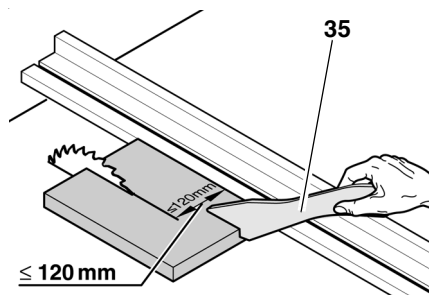
Horní kryt pilového kotouče musí být za provozu vždy namontován.



#### Posouvací nástroj

Posouvací nástroj (35) slouží jako prodloužení ruky k bezpečnému vedení obrobku okolo pilového kotouče a chrání před náhodným dotykem pilového kotouče.

Posouvací nástroj se musí použít vždy, když je vzdálenost mezi pilovým kotoučem a bočním dorazem menší než 120 mm.



Posouvací nástroj se musí vést v úhlu  $20^\circ \dots 30^\circ$  k povrchu stolu pily.

Když se posouvací nástroj nepoužívá, musí se uložit společně se strojem.

Když je posouvací nástroj poškozen, musí se vyměnit.

### 4. Umístění



**Postavte se stabilně a udržujte rovnováhu po celou dobu práce.**

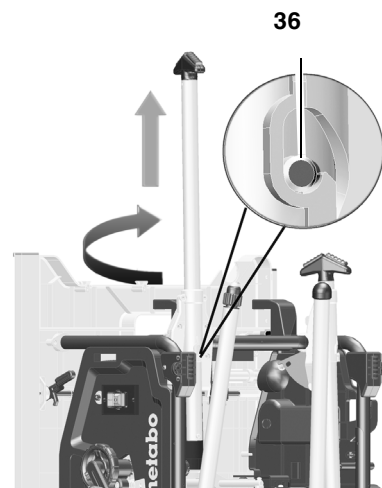
#### Umístění bez podstavce stroje:

1. Vyjměte ve dvou osobách pilu z obalu.
2. Postavte pilu na stabilní stůl nebo ponk.
3. Přišroubujte pilu na stůl nebo ponk.

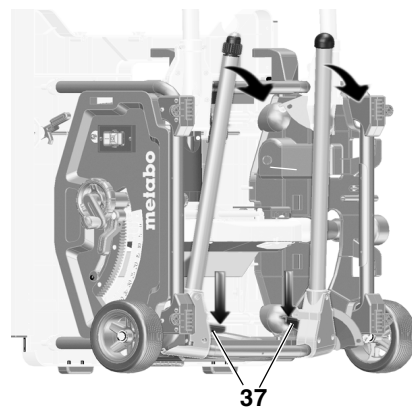
#### Umístění s podstavcem stroje:

1. Vyjměte ve dvou osobách přístroj z obalu.
2. Postavte přístroj na zem.
3. Uchopte přístroj za rukojeti a postavte ho hranou nahoru.

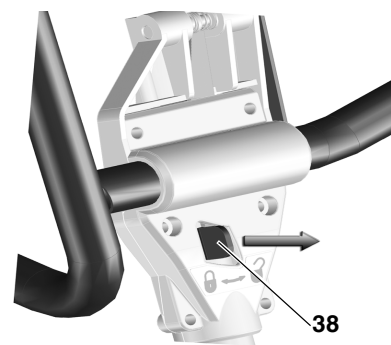
4. Vytáhněte rukojeti (36), otočte je a zajistěte.



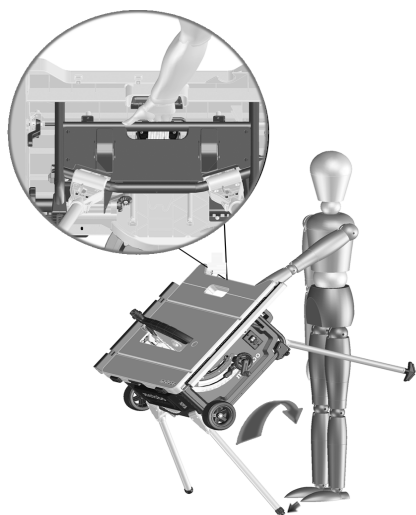
5. Vyklopte obě spodní nohy stolu. K tomu stiskněte červenou páčku (37) dolů (můžete to provést nohou nebo rukou) a nohy stolu sklopte dolů.
6. Nakloňte přístroj trochu dozadu a obě nohy stolu stlačte dolů. Červené páčky (37) musí zaskočit.



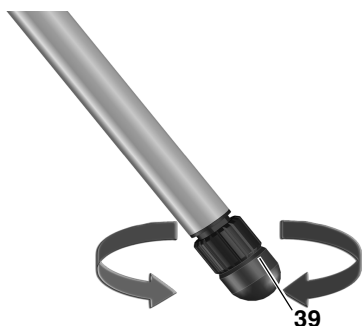
7. Vyklopte obě horní nohy stolu. K tomu posuňte červené páčky (38) doprava a nohy stolu sklopte dolů. Červené páčky musí zaskočit.



8. Uchopte pilu ve středu horního rámu. Vztýčte pilu a postavte ji. (Zapřete nastavitelnou nohu pily svou nohou, aby se zabránilo sesmeknutí pily při stavění.)



9. Nerovnosti podlahy vyrovnejte nastavitelnou nohou (39).



## 5. Uvedení do provozu

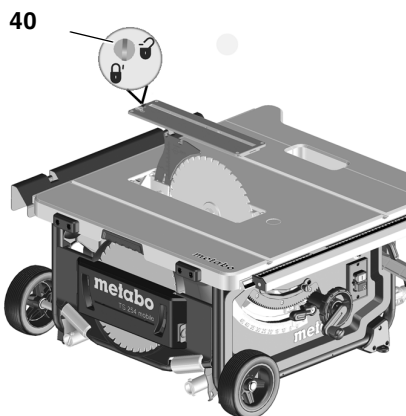
### 5.1 Montáž

#### Rozpěrný klín

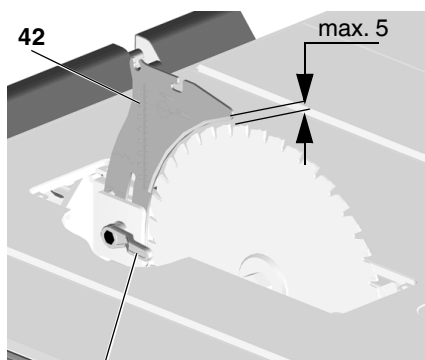
#### Upozornění:

Rozpěrný klín je při dodání již správně nastavený. Vyrovnání při uvedení do provozu je nutné jen tehdy, když rozpěrný klín během přepravy změnil polohu.

1. Pomocí kliky vyjedte s pilovým kotoučem zcela nahoru.
2. Otáčejte šroubem (40) proti směru hodinových ručiček, zvedněte a vyjměte vložku stolu.



3. Povolte zajišťovací páku (41) (otáčejte **proti směru hodinových ručiček!**).
4. Vytáhněte rozpěrný klín (42) ze spodní přepravní polohy až k dorazu nahoru.



5. Kontrola vyrovnání rozpěrného klínu:
  - Vzdálenost mezi vnějším okrajem pilového kotouče a rozpěrným klínem musí činit **3 až 5 mm**.
  - Rozpěrný klín musí být v ose s pilovým kotoučem.



#### **Nebezpečí!**

**Rozpěrný klín patří k bezpečnostním zařízením a pro bezpečný provoz musí být správně namontován.**

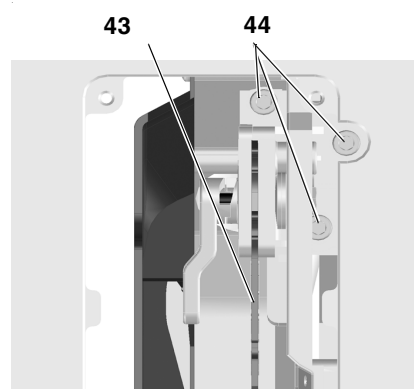
Pouze v případě, když je nutné nové vyrovnání rozpěrného klínu:

1. Povolte zajišťovací páku (41) (otáčejte **proti směru hodinových ručiček!**).
2. Vertikální vyrovnání rozpěrného klínu (42): Vzdálenost mezi vnějším okrajem pilového kotouče a rozpěrným klínem musí činit 3 až 5 mm.
3. Dotáhněte zajišťovací páku (41) (otáčejte **ve směru hodinových ručiček!**).

Nastavení bočního vyrovnání:

Rozpěrný klín (43) a pilový kotouč musí být přesně v jedné ose.

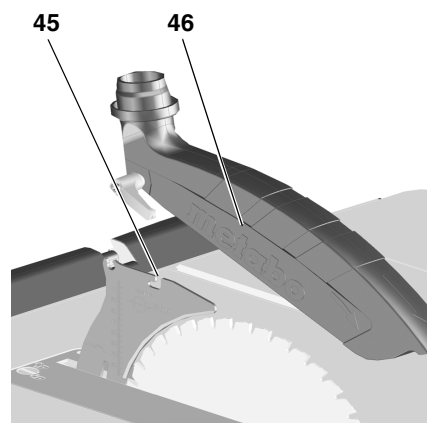
4. Povolte tři šrouby s vnitřním šestihranem (44).
5. Vyrovnajte rozpěrný klín (43) tak, aby byl v ose s pilovým kotoučem.



6. Dotáhněte tři šrouby s vnitřním šestihranem (44).
7. Upevněte vložku stolu a zajistěte ji šroubem (40).

#### Montáž horního krytu kotouče

1. Pomocí kliky vyjedte s pilovým kotoučem zcela nahoru.
2. Namontujte horní kryt kotouče (46) v předním uložení na rozpěrném klínu (45).
3. Horní kryt kotouče pevně dotáhněte aretační páčkou.



### 5.2 Síťová přípojka



#### **Nebezpečí! Elektrické napětí**

- Používejte přístroj jen v suchém prostředí.
- K napájení přístroje používejte pouze proudový zdroj, který splňuje následující požadavky (viz také „Technické údaje“):
  - zásuvky jsou instalovány, uzemněny a přezkoušeny v souladu s předpisy;
  - napětí a frekvence sítě musí souhlasit s údaji uvedenými na typovém štítku přístroje;
  - jištění proudových chráničem (FI) s proudem 30 mA.



**Poznámka:**

Chcete-li zjistit, zda Vaše domovní přípojka tyto podmínky splňuje, obraťte se na dodavatele elektřiny nebo elektroinstalátéra.

- Položte síťový kabel tak, aby nepřekážel při práci a nemohlo dojít k jeho poškození.
- Chraňte síťový kabel před horákem, agresivními tekutinami a ostrými hranami.
- Jako prodlužovací kabel použijte pouze gumový kabel s dostatečným průřezem (viz „Technické údaje“).
- Venku používejte jen prodlužovací kabely, které jsou schváleny a označeny pro venkovní oblast.
- Síťovou zástrčku nevytahujte ze zásuvky taháním za kabel.
- Zabraňte nechtěnému rozběhu: ujistěte se, že je vypínač při zasouvání zásuvky do zástrčky vypnutý.

## 6. Obsluha



**Nebezpečí úrazu!**

Pilu smí současně používat jen jedna osoba. Další osoby se smí zdržovat pouze za účelem přísunu a odebírání obrobků v dostatečné vzdálenosti od pily.

Před prací zkontrolujte bezvadný stav těchto dílů:

- síťový kabel a zástrčka;
- vypínač;
- rozpěrný klín;
- horní kryt kotouče;
- pomůcky pro vedení obrobku (posouvací nástroj, posuvná lišta a rukojeť).

Používejte osobní ochranné prostředky:

- protiprachový respirátor;
- ochranu sluchu;
- ochranné brýle.

Při řezání zaujměte správnou pozici:

- vpředu na straně obsluhy;
- čelně k pile;
- vlevo mimo rovinu pilového kotouče;

- při práci ve dvou musí být druhá osoba dostatečně vzdálena od pily.

Při práci používejte dle potřeby:

- vhodné podpěry obrobku – když by obrobky po přeříznutí spadly ze stolu;
- zařízení k odsávání pilin.

Vyhňte se typickým chybám při používání:

- Nebrzděte pilový kotouč postranním tlakem. Hrozí nebezpečí zpětného rázu.
- Při řezání přitlačujte obrobek trvale na stůl a nenatáčejte ho. Hrozí nebezpečí zpětného rázu.
- Nikdy neřezejte více obrobků najednou – ani svazky složené z více jednotlivých kusů. Hrozí nebezpečí, že jednotlivé kusy budou nekontrolovaně zachyceny pilovým kotoučem.



**Nebezpečí vtažení!**

Nikdy neřežte obrobky, na kterých se nacházejí lana, šňůry, pásy, kabely nebo dráty, nebo které takové materiály obsahují.

### 6.1 Odsávací zařízení / mnohoúčelový vysavač



**Nebezpečí!**

Některé druhy prachu ze dřeva (např. z dubu, buku a jasanu) mohou při vdechování způsobit rakovinu. V uzavřených prostorách pracujte pouze s vhodným odsávacím zařízením. Odsávací zařízení musí splňovat následující požadavky:

- odpovídat průměru odsávacího hrdla (horní kryt kotouče 38 mm; skříň na třísky 35/44 mm);
- množství vzduchu  $\geq 460 \text{ m}^3/\text{h}$ ;
- podtlak u odsávacího hrdla pily  $\geq 530 \text{ Pa}$ ;
- rychlost vzduchu u odsávacího hrdla pily  $\geq 20 \text{ m/s}$ .

Odsávací hrdla k odsávání pilin se nachází na ochranné skříni pilového kotouče a na horním krytu kotouče.

Řiďte se také návodem k obsluze odsávacího zařízení!

Provoz bez odsávacího zařízení je možný jen venku.

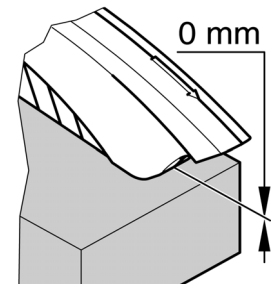
### 6.2 Nastavení výšky řezu



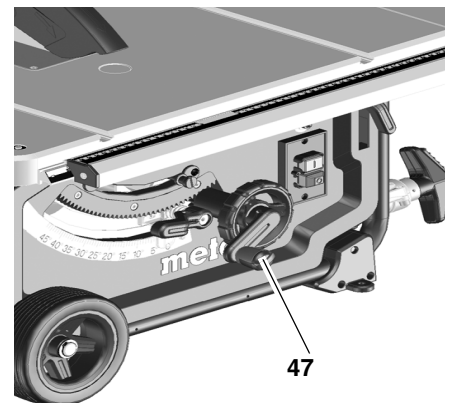
**Nebezpečí!**

Části těla nebo předměty, které se nachází v oblasti přestavení, mohou být zachyceny točícím se pilovým kotoučem! Výšku řezu nastavujte pouze při stojícím pilovém kotouči!

Výška řezu pilového kotouče musí být přizpůsobena výšce obrobku: horní kryt pilového kotouče musí svou spodní přední hranou ležet na obrobku.



- Otáčením ručního kola (47) nastavte výšku řezu.



**Poznámka:**

Pro vyrovnání případné vůle při nastavení výšky řezu najedte s pilovým kotoučem vždy zespoda do požadované polohy.

### 6.3 Nastavení sklonu pilového kotouče



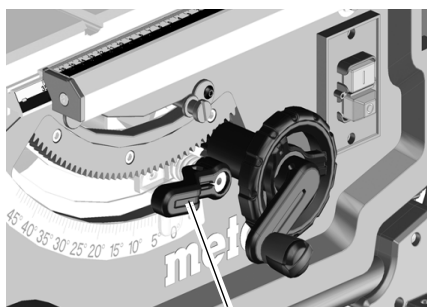
**Nebezpečí!**

Části těla nebo předměty, které se nachází v oblasti přestavení, mohou být zachyceny točícím se pilovým kotoučem! Sklon pilového kotouče nastavujte pouze při stojícím pilovém kotouči!

Sklon pilového kotouče lze nastavit mezi  $-1,5^\circ$  a  $46,5^\circ$ .

1. Povolte aretační páčku (48).
2. Nastavte požadovaný sklon pilového kotouče.





48

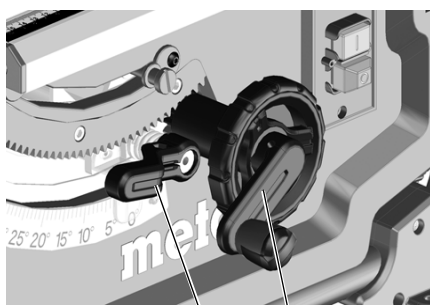
3. Aretujte nastavený úhel sklonu dotazením aretační páčky (48).

### Ruční kolo pro nastavení výšky řezu

Výšku řezu lze nastavit otáčením ručního kola (49).

### Aretační páčka pro nastavení úhlu sklonu

Po povolení aretační páčky (50) je možné nastavit pilový kotouč v rozsahu – 1,5° až 46,5°.



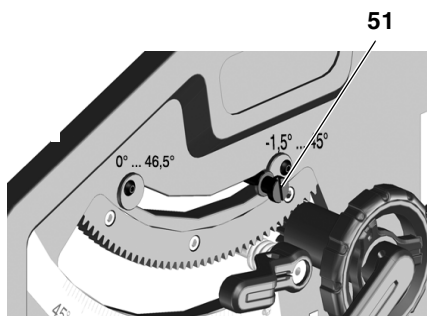
50 49

Za účelem, aby se nastavený úhel sklonu při řezání neměnil, musí se opět aretovat aretační páčkou (50).

### Přepnutí dorazu sklonu

Nastavení sklonu má u 0° a u 45° doraz. Pro speciální pokosové řezy (zadní řez) je možné úhel sklonu v obou směrech zvýšit o 1,5°.

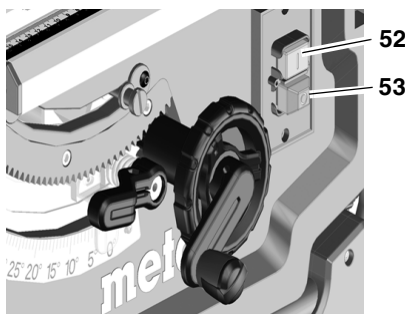
- Vytáhněte záračku sklonu (51) a nastavte ji nad pravý excentrický kotouč = úhel sklonu pilového kotouče lze nastavit mezi –1,5° a 45°.
- Vytáhněte záračku sklonu (51) a nastavte ji nad levý excentrický kotouč = úhel sklonu pilového kotouče lze nastavit mezi 0° a 46,5°.



51

### Vypínač

- Vypnutí = stiskněte spodní spínač (52).
- Zapnutí = stiskněte horní spínač (53) na 1 až 2 sekundy.



52

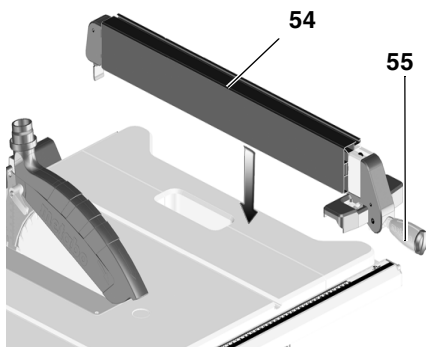
53

### 6.4 Nastavení bočního dorazu

Pro boční doraz se používá dlouhý dorazový profil (54). Montáž se provádí na vodicím profilu na přední straně pily.

- Umístěte boční doraz napravo od pilového kotouče. Značení v lupě ukazuje nastavenou vzdálenost bočního dorazu k pilovému kotouči na stupnici.
- Povolte aretační páčku (55) bočního dorazu a posouvejte boční doraz, až značka v lupě ukazuje požadovanou vzdálenost k pilovému kotouči.

### Aretační páčku (55) k zajištění stlačte dolů.



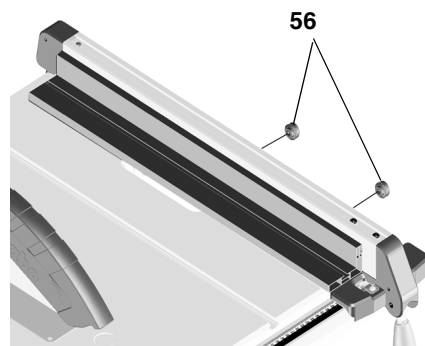
54

55

- Dorazový profil (54) musí být při řezání s bočním dorazem rovnoběžně s pilovým kotoučem a musí být are-

tovaný aretační páčkou (55). K tomu stlačte aretační páčku dolů.

- Rýhované matice (56) k upevnění dorazového profilu. Po povolení obou rýhovaných matic (56) je možné dorazový profil sejmut a přestavit:



56

Nízká příložná hrana:

- k řezání plochých obrobků;
- když je pilový kotouč skloněn.

Vysoká příložná hrana:

- k řezání vysokých obrobků (max. 87 mm).

### 6.5 Seřízení ukazatelů na bočním dorazu

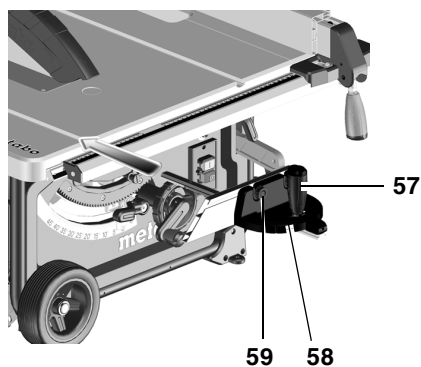
1. Vyrovnějte boční doraz k pilovému kotouči.
2. Povolte šroub na ukazateli bočního dorazu.
3. Uved'te ukazatel na bočním dorazu a „O“ na pásu se stupnicí do souladu.
4. Šroub na ukazateli bočního dorazu opět dotáhněte

### **i** Upozornění:

Za účelem, aby se vyloučilo sevření obrobku při řezání s bočním dorazem: posuňte boční doraz zcela doprava a následně ho nastavte na požadovanou šířku řezu.

### 6.6 Nastavení příčného dorazu

Příčný doraz (58) se nasune zepředu do drážky ve stolu pily.



Pro úhlové řezy je možné příčný doraz na obou stranách přestavit o 60°.

Pro úhlové řezy 45° a 90° jsou k dispozici odpovídající dorazy.

K nastavení úhlu: Povolte upínací prvek (57) otáčením proti směru hodinových ručiček.

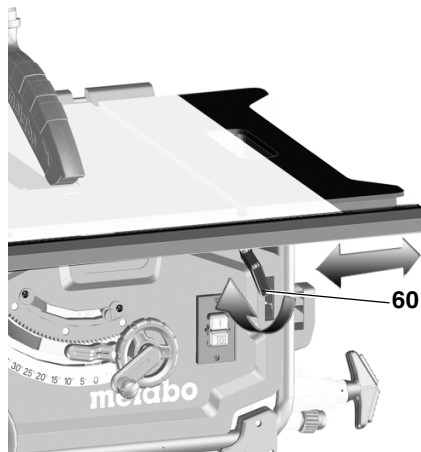
### **! Nebezpečí poranění!**

**Upínací prvek musí být při řezání s příčným dorazem dotažený.**

Předsazený profil je možné po povolení rýhované matice (59) posunout nebo sejmout.

## 6.7 Nastavení rozšíření stolu

Rozšíření stolu rozšiřuje opěrnou plochu, takže je možné bezpečně držet větší obrobky.



- K nastavení rozšíření stolu se musí povolit aretační páčka (60).



### **Nebezpečí poranění!**

**Upínací prvek musí být při řezání vždy dotažený.**

### Odečtení hodnoty na pásu se stupnicí při práci s bočním dorazem

Skutečnost, na které stupnici se odečítá šířka řezu, závisí na tom, jak je dorazový profil namontovaný na bočním dorazu:

- Vysoká příložná hrana = stupnice s černým písmem na bílém podkladu
- Nízká příložná hrana = stupnice s bílým písmem na černém podkladu.

Při menších šířkách řezu se rozšíření stolu nevytahuje. Šířka řezu se odečítá na pravé stupnici s použitím ukazatele bočního dorazu:

- Vysoká příložná hrana: jsou možné šířky řezu od 0 do 35 cm
- Nízká příložná hrana: jsou možné šířky řezu od 0 do 29,5 cm

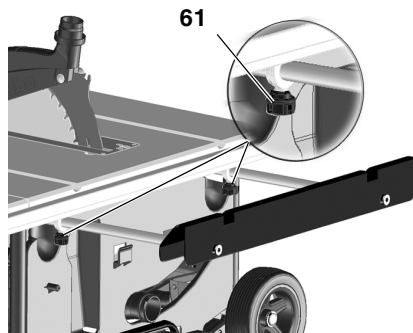
Mají-li se řezat větší obrobky, musí se vytáhnout rozšíření stolu.

1. Posuňte boční doraz na koncovou polohu stupnice.
2. Vytáhněte rozšíření stolu a nastavte boční doraz na požadovanou vzdálenost. Šířka řezu se odečítá na levé stupnici s použitím ukazatele pásu se stupnicí.

## 6.8 Nastavení prodloužení stolu

Prodloužení stolu rozšiřuje opěrnou plochu, takže je možné bezpečně držet delší obrobky.

1. K vytažení prodloužení stolu musí být povolené oba rýhované šrouby (61).



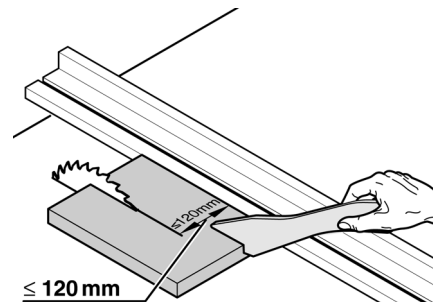
2. Vytáhněte prodloužení stolu a nastavte ho na požadovanou vzdálenost.
3. Opět dotáhněte oba rýhované šrouby.

## 6.9 Řezání



### **Nebezpečí!**

**Posouvací nástroj se musí použít vždy, když je vzdálenost mezi pilovým kotoučem a bočním dorazem menší než 120 mm.**

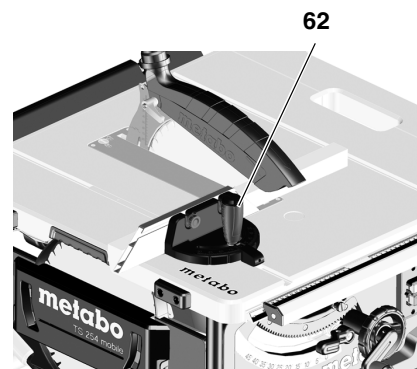


### Rovný řez

1. Nastavte a aretujte úhel sklonu.
2. Nastavte výšku řezu. Horní kryt pilového kotouče musí u přední strany zcela přiléhat k obrobku.
3. Nastavte boční doraz.
4. Zapněte pilu.
5. Posouvejte obrobek plynule dozadu a jedním tahem ho přeřízněte.
6. Vypněte přístroj, nebudete-li bezprostředně pokračovat v práci.

### Úhlový řez

1. Příčný doraz se nasune zepředu do drážky ve stolu pily.
2. Po povolení upínacího prvku (62) nastavte požadovaný úhel na příčném dorazu a upínací prvek opět dotáhněte.
3. Nastavení boční vzdálenosti mezi předsazeným profilem a pilovým kotoučem:
  - Povolte rýhovanou matici a posuňte předsazený profil.
  - Dotáhněte rýhovanou matici.



4. Obrobek přitlačte proti příčnému dorazu.

5. Posouváním příčného dorazu přeříznete obrobek.
6. Vypněte přístroj, nebudete-li bezprostředně pokračovat v práci.

## 7. Přeprava



**Nebezpečí!**  
Před každou přepravou:

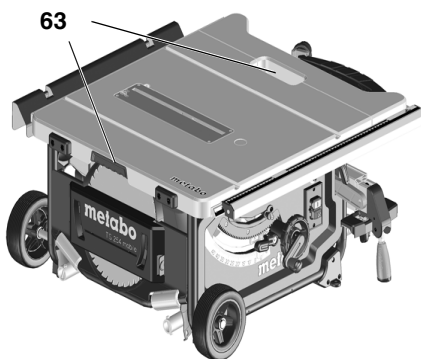
- Vypněte přístroj.
- Vyčkejte na zastavení pilového kotouče.
- Vytáhněte síťovou zástrčku.
- Pomocí kliky zajed'te s pilovým kotoučem zcela dolů.
- Nastavte úhel sklonu pilového kotouče na 0° a aretujte ho aretační páčkou.
- Odmontujte namontované díly (horní kryt kotouče, odsávání pilin). Uložte horní kryt kotouče na stůl pily.
- Naviňte síťový kabel na držák kabelu.

**Pouze přístroj s podstavcem:**

- Zvedněte přístroj za rámový podstavec a otočte ho dozadu. Postavte přístroj hranou nahoru a zaklopte horní nohy. Červené páčky musí opět zaskočit.
- Otočte přístroj dozadu a sklopte spodní nohy. Červené páčky musí opět zaskočit.
- Zasuňte rukojeti a přístroj odstavte.

**Nebezpečí přiskřípnutí**  
Aretujte vytažené rozšíření stolu aretační páčkou.

K nošení přístroje používejte postranní rukojeti (63) na stole.



**Pozor!**  
Nenoste přístroj za ochranná zaříze-

ní, rozšíření stolu, ani za ovládací prvky!

**Mobilní přeprava:**

- Vytáhněte rukojeť, otočte ji a zajistěte.
- Táhněte nebo tlačte pilu za rukojeť.



Při zasílání použijte pokud možno originální obal.

## 8. Údržba a ošetřování



**Nebezpečí!**  
Před každým čištěním a údržbou:

1. Vypněte přístroj.
2. Vyčkejte do zastavení pily.
3. Vytáhněte síťovou zástrčku.

- Po provedení údržby a oprav uveďte všechna bezpečnostní zařízení opět do provozu a přezkoušejte je.
- Poškozené díly, především bezpečnostní zařízení, nahrazujte pouze originálními díly, protože díly, které nejsou přezkoušeny a schváleny výrobcem, mohou vést k nepředvídatelným škodám.
- Údržba a opravy, které náročností překračují úkony popsané v této kapitole, smí provádět jen odborníci.



**Nebezpečí!**  
Při poškozené vložce stolu hrozí nebezpečí, že se malé předměty vzpříčí mezi vložkou stolu a pilovým kotoučem a zablokují pilový kotouč. Poškozenou vložku stolu ihned vyměňte!

### 8.1 Výměna pilového kotouče

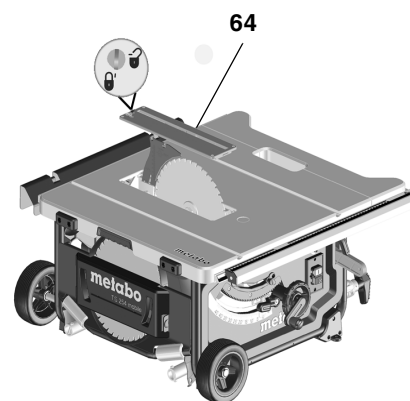


**Nebezpečí!**  
Krátce po řezání může být pilový ko-

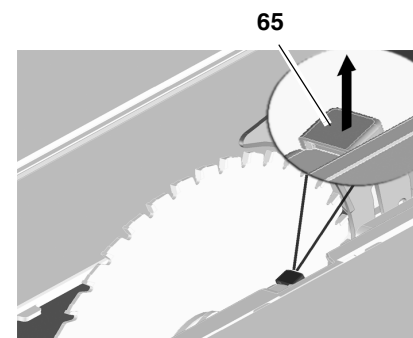
touč velmi horký – nebezpečí popálení! Nechte horký pilový kotouč vychladnout. Nečistěte pilový kotouč hořlavými tekutinami.

I při stojícím pilovém kotouči hrozí nebezpečí pořezání. Při výměně pilového kotouče používejte rukavice. Při sestavování dbejte na směr otáčení pilového kotouče!

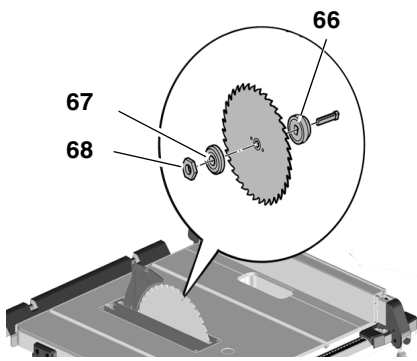
1. Pomocí kliky vyjed'te s pilovým kotoučem zcela nahoru.
2. Sejměte horní kryt pilového kotouče.
3. Povolte vložku stolu (64) a vyjměte ji.



4. Otáčejte upínací maticí (68) pomocí otevřeného klíče a současně táhněte páčku aretace pilového kotouče (65) nahoru, až se zajistí.



5. Přidržíte páčku a odšroubujte upínací matici ve směru hodinových ručiček.
6. Sejměte upínací matici (68), vnější přírubu pilového kotouče (67) a pilový kotouč z hřídele pilového kotouče.



7. Očistěte upínací plochy přírub pilového kotouče (66) a (67) a upínací plochy pilového kotouče.

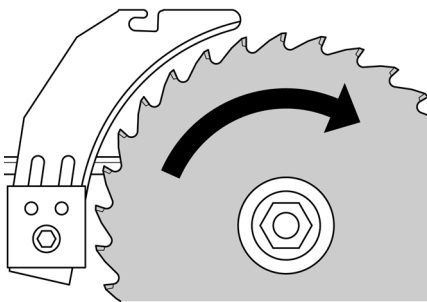


**Nebezpečí!**

**Nepoužívejte čisticí prostředky (např. k odstranění zbytků pryskyřic), které by mohly napadat díly z lehkých kovů; pevnost pily by jinak mohla být narušena.**

8. Vnitřní přírubu pilového kotouče (66) nasuňte na hřídel motoru.

9. Nasadte nový pilový kotouč (dbejte na směr otáčení!).



**Nebezpečí!**

**Používejte pouze pilové kotouče, které odpovídají údajům v Technických údajích a v normě EN 847-1 – při nevhodných nebo poškozených pilových kotoučích mohou být odstředivou silou díly explozivně vymrštnuty.**

**Nesmí se používat:**

- pilové kotouče, jejichž přípustné maximální otáčky leží pod jmenovitými otáčkami hřídele pilového kotouče (viz „Technické údaje“);
- pilové kotouče z vysokolegované rychlořezné oceli (HS nebo HSS);
- pilové kotouče, jejichž šířka řezu je menší nebo jejichž tloušťka kmenového kotouče je větší než tloušťka rozpěrného klínu;
- pilové kotouče s viditelným poškozením;
- rozbrušovací kotouče.



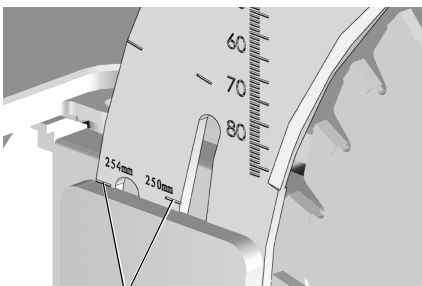
**Nebezpečí!**

- Montujte pilový kotouč pouze s originálními díly.
  - Nepoužívejte volně se otáčející redukční kroužky; pilový kotouč by se jinak mohl uvolnit.
  - Pilové kotouče musí být namontovány tak, aby se otáčely bez nevyváženosti a házení a nemohly se za provozu uvolnit.
10. Nasuňte vnější přírubu pilového kotouče (67).
11. Našroubujte upínací matici (68) (levý závit!). Otáčejte upínací maticí (68) pomocí otevřeného klíče a současně táhněte páčku aretace pilového kotouče (65) nahoru, až se zajistí.
12. Přidržte páčku a dotáhněte rukou upínací matici proti směru hodinových ručiček.



**Nebezpečí!**

- Nářadí k dotažení pilového kotouče neprodlužujte.
  - Upínací šroub se nesmí dotahovat údery na nářadí.
13. Nastavte rozpěrný klín podle velikosti pilového kotouče (69). (Nastavení rozpěrného klínu viz 5.1)



69

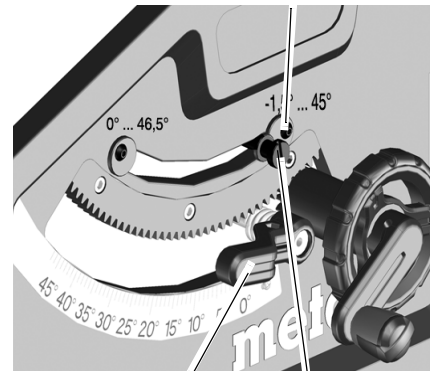
14. Upevněte vložku stolu.

15. Upevněte horní kryt kotouče.

**8.2 Nastavte vymezení dorazu**

1. Nastavte páčku vymezení dorazu (71) pro rozsah úhlu na 0° / 45°.

72



70

71

2. Aretujte nastavený úhel sklonu dotažením aretační páčky (70).

3. Kontrola úhlu sklonu:

- 0° = v pravém úhlu ke stolu pily
- 45° se samostatnou úhlovou mírou

Není-li těchto hodnot přesně dosaženo:

4. povolte šroub s křížovou drážkou (72) na příslušném excentrickém kotouči a nastavte excentrický kotouč tak, aby úhel sklonu ke stolu pily činil v koncových polohách přesně 0° (= pravý úhel), případně 45°.
5. Šroub s křížovou drážkou na excentrickém kotouči opět dotáhněte.
6. Po nastavení vymezení dorazu seřídte v případě potřeby úhlovou stupnici na přední straně.



**Upozornění:**

Pro nastavení omezení sklonu od -1,5° do 46,5° se musí vytáhnout páka k omezení dorazu.

**8.3 Uchovávání stroje**



**Nebezpečí!**

**Uchovávejte přístroj mimo dosah dětí. Uchovávejte přístroj tak, aby jej žádná nepovolaná osoba nemohla uvést do provozu a aby se nikdo nemohl poranit o stojící přístroj.**



**Pozor!**

**Neuchovávejte přístroj nechráněný venku nebo ve vlhkém prostředí.**

## 8.4 Údržba

### Čištění pily

- Piliny a prach odstraňte vysavačem nebo kartáčem:
  - vodící prvky pro nastavení pilového kotouče;
  - větrací štěrby motoru;
  - ochranná skříň pilového kotouče;
  - výškové nastavení;
  - kyvné vedení.

### Před každým zapnutím vizuální kontrola, zda

- vzdálenost pilový kotouč – rozpěrný klín činí 3 až 5 mm;
- rozpěrný klín je v ose s pilovým kotoučem.

Vizuální kontrola, zda jsou síťový kabel a zástrčka nepoškozené; v případě poškozených dílů je nechte vyměnit elektrikářem.

### 1x měsíčně (při denním provozu)

Odstraňte piliny vysavačem nebo štětcem; vodící prvky lehce potřete olejem:

- závitové tyče a vodící tyče pro výškové nastavení;
- kyvné prvky.

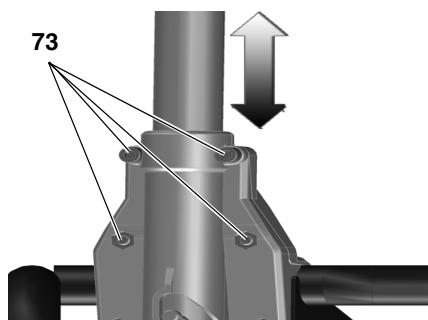
### Každých 150 provozních hodin

zkontrolujte a případně dotáhněte všechny šroubové spoje.

### V případě potřeby:

Nastavte vodící pouzdra nohou stolu.

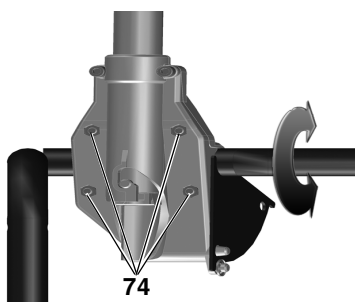
- Otáčení šroubů s vnitřním šestihřanem (73) ve směru hodinových ručiček = vedení jde ztěžka.
- Otáčení šroubů s vnitřním šestihřanem (73) proti směru hodinových ručiček = vedení jde zlehka.



Nastavení vodících pouzder předního držáku nohou:

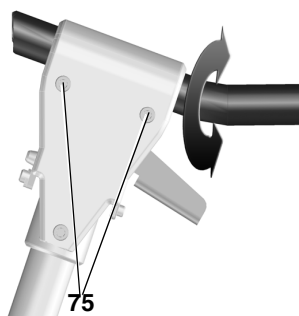
- Otáčení šroubů s vnitřním šestihřanem (74) ve směru hodinových ručiček = vedení jde ztěžka.

- Otáčení šroubů s vnitřním šestihřanem (74) proti směru hodinových ručiček = vedení jde zlehka.



Nastavení vodících pouzder zadního držáku nohou:

- Otáčení šroubů s vnitřním šestihřanem (75) ve směru hodinových ručiček = vedení jde ztěžka.
- Otáčení šroubů s vnitřním šestihřanem (75) proti směru hodinových ručiček = vedení jde zlehka.



Všechny šrouby s vnitřním šestihřanem rovnoměrně dotáhněte.

## 9. Tipy a triky

- Před řezáním proveďte zkušební řezy na vhodných zbytcích materiálu.
- Obrobek pokládejte na stůl pily vždy tak, aby se nemohl převrátit ani kolébat (např. vypouklé prkno položte vypouklou stranou nahoru).
- Pro racionální řezání stejně dlouhých přířezů používejte délkový doraz.
- Povrch stolu a dorazů udržujte čistý.

## 10. Dodávané příslušenství

Používejte pouze originální příslušenství Metabo.

Používejte pouze příslušenství, které splňuje požadavky a parametry uvedené v tomto návodu k obsluze.

Kompletní nabídku příslušenství najdete na [www.metabo.com](http://www.metabo.com) nebo v katalogu.

## 11. Opravy



**Nebezpečí!**  
Opravy elektrického nářadí smí z bezpečnostních důvodů provádět pouze kvalifikovaný elektrikář s použitím originálních náhradních dílů!

S elektronářadím Metabo vyžadujícím opravu se prosím obraťte na Vaše zastoupení Metabo. Adresy viz [www.metabo.com](http://www.metabo.com).

Seznamy náhradních dílů se můžete stáhnout na adrese [www.metabo.com](http://www.metabo.com).

## 12. Likvidace



Elektronářadí nepatří do domovního odpadu!

Podle Evropské směrnice 2002/96/ES o vyřazených elektrických a elektronických

přístrojích se musí použité elektrické přístroje sbírat a ekologicky recyklovat.

Informace k možnostem likvidace vysloužilého přístroje Vám poskytne Vaše místní nebo městská správa.

Obalový materiál přístroje je 100% recyklovatelný.

## 13. Problémy a poruchy



**Nebezpečí!**  
Před každým odstraňováním poruchy:

1. Vypněte přístroj.
2. Vytáhněte síťovou zástrčku.
3. Vyčkejte na zastavení pilového kotouče.

Po každém odstranění poruchy uveďte všechna bezpečnostní zařízení opět do provozu a přezkoušejte je.

### Motor neběží

Došlo k aktivaci ochrany proti opětovnému spuštění. Pokud dojde k zapojení síťové zástrčky při zapnutém nářadí nebo obnovení napájení po jeho přerušení, nářadí se nerozběhne.

- Nářadí vypněte a znovu zapněte.

Síťové napětí není k dispozici:

- Zkontrolujte kabel, zástrčku, zásuvku a jistič.

Motor přehřátý, např. kvůli tupému pilovému kotouči nebo nahromadění pilin ve skříní:

- Odstraňte příčinu přehřátí, nechte přístroj několik minut vychladnout. Pak přístroj zapněte znovu.

#### Není dosaženo jmenovitých otáček

Ochrana proti přetížení: Otáčky VÝRAZNĚ klesnou:

- Teplota motoru je příliš vysoká! Nechte přístroj běžet na volnoběh, dokud nevychladne.

Ochrana proti přetížení: Otáčky LEHCE klesnou:

- Stroj je přetížený. Pokračujte v práci se sníženým zatížením.

Není dosaženo uvedených maximálních otáček – motor je napájen nízkým síťovým napětím:

- použijte kratší přívodní vedení nebo přívodní vedení o větším průřezu ( $\geq 1,5 \text{ mm}^2$ ).
- Nechte napájení zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

#### Výkon pily klesá

Pilový kotouč je tupý (pilový kotouč může mít po stranách také spálená místa):

- vyměňte pilový kotouč (viz kapitola "Údržba").

#### Vývod pilin ucpaný

Není připojeno odsávací zařízení nebo sací výkon je příliš nízký:

- připojte odsávací zařízení nebo zvýšte sací výkon (rychlost vzduchu  $\geq 20 \text{ m/sec}$  u trubky pro vývod pilin).

## 14. Technické údaje

Napětí	V	220 – 240 (1~ 50/60 Hz)
Výkon Příkon P <sub>1</sub> Příkon P <sub>2</sub>	kW kW	2,00 kW S6 20% 1,27 kW S6 20%
Odběr proudu	A	9
Jištění min.	A	16 (pomalé)
Druh ochrany		IP 20
Jmenovité volnoběžné otáčky (při 230 V)	min <sup>-1</sup>	4200
Řezná rychlost (při 230 V)	m/s	57
Tloušťka rozpěrného klínu	mm	2,3
Pilový kotouč Průměr pilového kotouče (vnější) Otvor pilového kotouče (vnitřní) Šířka řezu Max. tloušťka základního tělesa pilového kotouče	mm mm mm mm	250 - 254 30 2,4 1,6
Výška řezu při svislém pilovém kotouči při sklonu pilového kotouče 45°	mm mm	0 ... 87 0 ... 50
Max. šířka řezu s bočním dorazem	mm	630
Max. šířka příčného řezu s úhlovým dorazem	mm	200
Rozměry bez podstavce stroje (D x Š x V) s podstavcem stroje (D x Š x V)	mm mm	740 x 750 x 355 790 x 947 x 850
Délka stolu pily Šířka stolu pily	mm mm	670/970 7150/995
Hmotnost stroje s podstavcem stroje	kg	33,4
Hodnoty emisí hluku podle EN 61029 * Hladina akustického tlaku L <sub>pA</sub> Hladina akustického výkonu L <sub>WA</sub> Nejistota měření (K <sub>pA</sub> , K <sub>WA</sub> )	dB (A) dB (A) dB (A)	83,6 97,9 4,0

\* emisní hodnoty

Tyto hodnoty umožňují odhadnout emise elektronářadí a porovnat různá elektronářadí. V závislosti na podmínkách použití, stavu elektronářadí nebo použitých nástrojích může být skutečné zatížení vyšší nebo nižší. Při odhadování zohledněte přestávky v práci a fáze nižšího zatížení. Na základě náležitě přizpůsobených odhadnutých hodnot stanovte ochranná opatření pro uživatele, např. organizační opatření.

---

PROFESSIONAL POWER TOOLS

---

**metabo**<sup>®</sup>  
**work. don't play.**

Metabowerke GmbH,  
72622 Nürtingen, Germany  
[www.metabo.com](http://www.metabo.com)

